

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 43 (1967-1968)  
**Heft:** 18

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

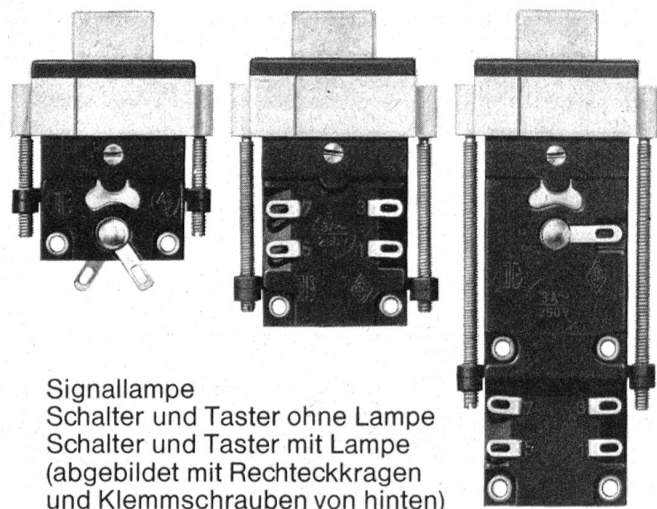
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Das Drucktastenschalter- Programm von **Tschudin & Heid AG**

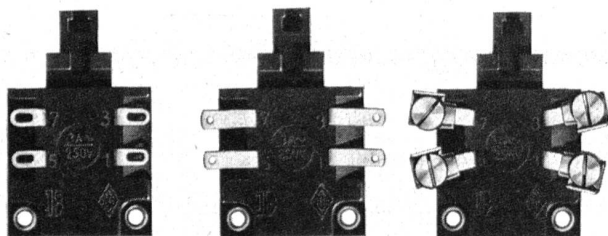
Kombinierbare Befehls-  
und Meldeapparate  
im Elementbau-System  
mit vielseitigem  
Anwendungsbereich



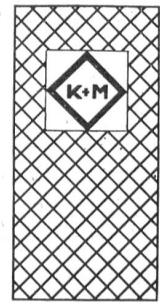
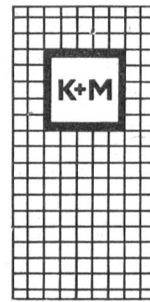
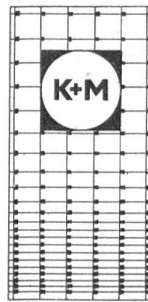
5 auswechselbare Kragen-  
varianten zum Einbauen in  
runde und rechteckige  
Schalttafelöffnungen.



Signallampe  
Schalter und Taster ohne Lampe  
Schalter und Taster mit Lampe  
(abgebildet mit Rechteckkragen  
und Klemmschrauben von hinten)



Zusatzschaltelemente zum  
Vervielfachen der Schaltfunktionen.  
Das ganze Programm ist mit  
Lötanschluss, zum Teil auch  
mit Steck- und Schraub-  
anschluss lieferbar.



Viereckgeflechte  
Sechseckgeflechte  
Geschweißte Gitter  
Knotengitter  
Wildgattergeflechte  
Wellengitter

Einzäunungsdrähte, Stacheldrähte

Metallgewebe in allen Ausführungen  
Erstellung ganzer Zaunanlagen in  
allen Drahtgeflechten

**KNECHT + MEILE 9500 Wil SG**

Fabrik für Drahtgeflechte,  
Metallgewebe und Zäune  
Telefon 073 - 6 16 56

## Trëfle Militärsocken

Lange Märsche, harte  
Schuhe? Kein Problem für  
Ihre Füße, wenn Sie Militär-  
socken von Trëfle tragen.  
Ihr berühmtes, weiches  
Polster schützt vor allen  
Fussbeschwerden.



Militärsocken von Trëfle —  
treffliche Socken!

Elektrotechnische Fabrik  
4153 Reinach Telefon 061 — 82 80 22



Trëfle-Militärsocken erhalten Sie im guten Fachgeschäft



Die neue Herren-Linie –  
herb im Duft, mild im Preis!

## Zephyr - kraftvoll männlich

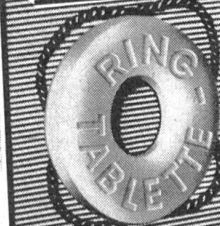
Was ein Mann  
vor der Rasur, für  
die Rasur, nach  
der Rasur  
braucht, bringt  
Zephyr jetzt mit  
sympathischer,  
männlich-  
herber Duftnote.  
Beispiel:  
**Zephyr  
Rasiercreme.**  
Für eine  
Klingenrasur,  
wie sie schneller,  
sauberer,  
erfrischender  
nicht sein kann.



Fr. 1.70

## Bei Föhnbeschwerden

Rasche Hilfe



Kopfschmerzen, Kopfdruck und Benommenheit  
überfallen viele Menschen, wenn ein Wetterum-  
schlag erfolgt. Als schnell wirksames Schmerz-  
mittel gegen Föhnbeschwerden haben sich Ring-  
Tabletten bewährt.

Ring-Tabletten in ihrer charak-  
teristischen Form lösen sich auf,  
sobald sie auf die Zunge gelegt  
werden und schmecken leicht  
säuerlich dank ihrem Gehalt an  
Vitamin C. Deshalb kann man sie überall und  
unauffällig (z. B. am Arbeitsplatz, auf Reisen, im  
Auto usw.) auch ohne Flüssigkeit gut einnehmen.  
Schmerzen, wie Kopfschmerzen, Neuralgien, Mi-  
gräne, Zahnschmerzen, Frauenschmerzen, Mus-  
kelschmerzen und rheumatische Schmerzen,  
Kopfdruck bei Witterungs-  
wechsel (Föhn) schwinden  
schnell durch

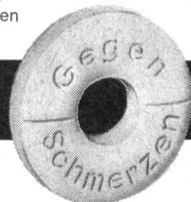


Vorzüglich  
auch  
gegen  
Erkältung  
und  
Grippe

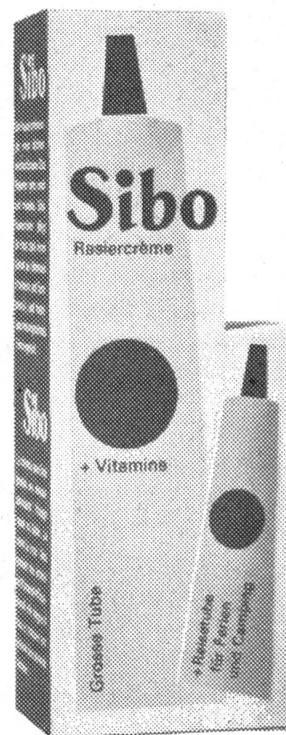
## Ring-Tabletten

das praktische Schmerzmittel für unterwegs

Originalröhrchen: 10 Ring-Tabletten Fr. 1.50 · 20 Ring-Tabletten Fr. 2.65  
in Apotheken und Drogerien erhältlich. Ring-Chemie AG · Zürich



Mit SIBO  
geht's  
müheless!



SIBO-Rasiercreme ergibt einen weichen, dichten Schaum. Das Rasieren geht  
rasch, Sie spüren es kaum! Dank ihrem Gehalt an Vitaminen pflegt SIBO-  
Rasiercreme Ihre Haut und erfrischt angenehm.

NEU! SIBO-Rasiercreme erhalten Sie in praktischer Verpackung, die eine  
grosse Tube und eine Reisetube für Ferien, Camping und Militärdienst enthält.

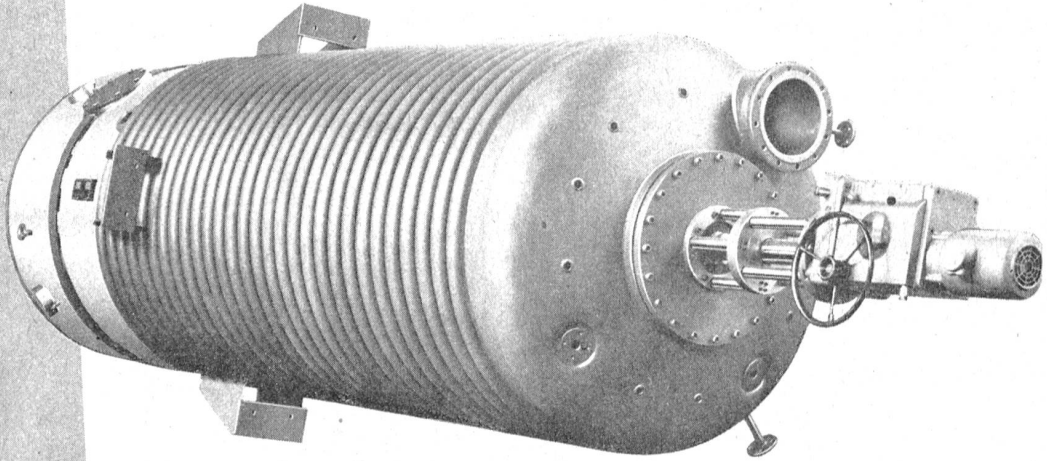
Fr. 2.80

mit Avanti-Bilderbons  
Seifenfabrik Schnyder Biel



#### Kristallisator

aus 17,5 / 12 / 2,7, Inhalt 5,7 m<sup>3</sup>, vakuumdicht. Halbberehrung für Heizung und Kühlung aus Stahl. Propellerrührer mit Motor-Regel-Getriebe.



## **SCHNEIDER & CO.**

8330 Pfäffikon ZH

Telefon 051/97 52 22

# LOSINGER

Filialen in:  
Burgdorf  
Chur  
Delsberg  
Freiburg  
Genf  
Grindelwald  
Lausanne  
Locarno  
Luzern  
Olten  
Sitten  
Zollikofen  
Zürich

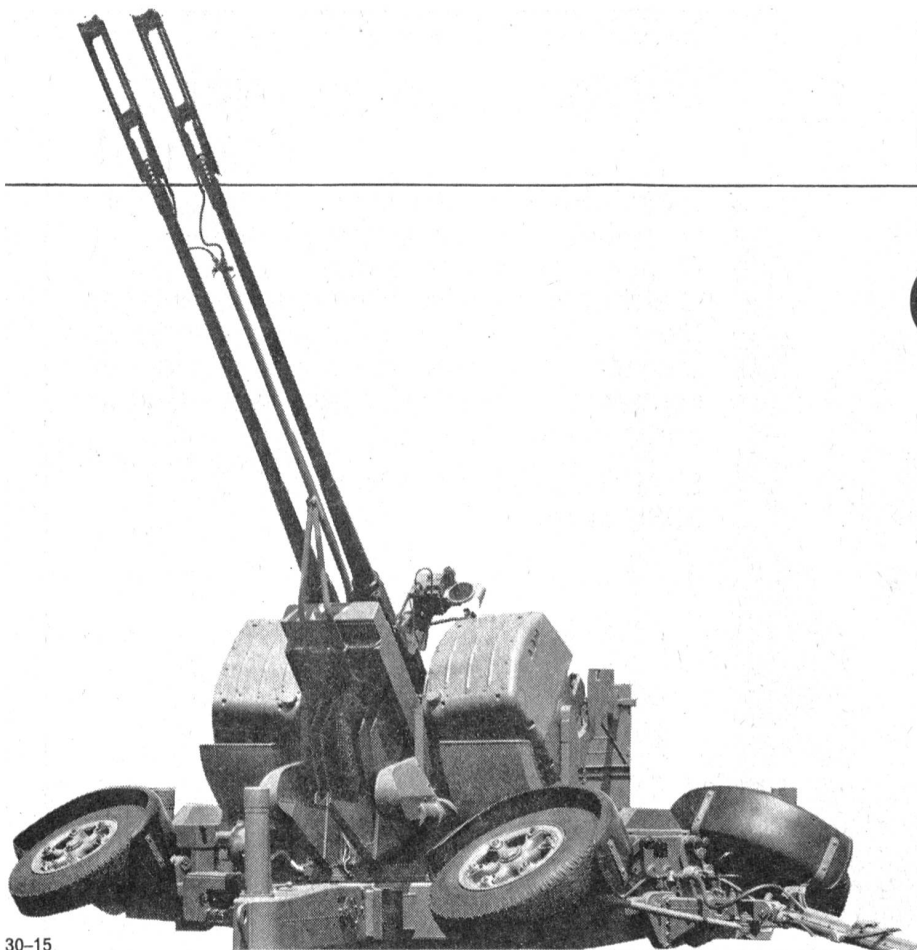
Autobahn-,  
Strassen- und  
Pistenbau  
Tunnel-, Stollen-  
und Kavernenbau

Staumauern-  
und Dammbau  
Brückenbau  
Allgemeiner  
Tiefbau

Hochbau  
Pfählungen, Beton-  
Schlitzwände  
und weitere  
Spezialarbeiten

Losinger + Co AG Bauunternehmung Bern





30-15

35 mm Zwillings-Fliegerabwehr-  
geschütz ausgerüstet mit einer  
Oerlikon  $v_0$ -Messeinrichtung.  
Durch Messung der  $v_0$  im taktischen  
Einsatz wird eine optimale Treff-  
sicherheit gewährleistet.

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon,  
Bühle & Co. Zürich

# Oerlikon



**Draht-  
und  
Kabel-  
Fabrik**

Auszug  
aus unserem reich-  
haltigen Fabrika-  
tions-Programm.

**Tdc**

**Tdca-T**

**Tdcv**

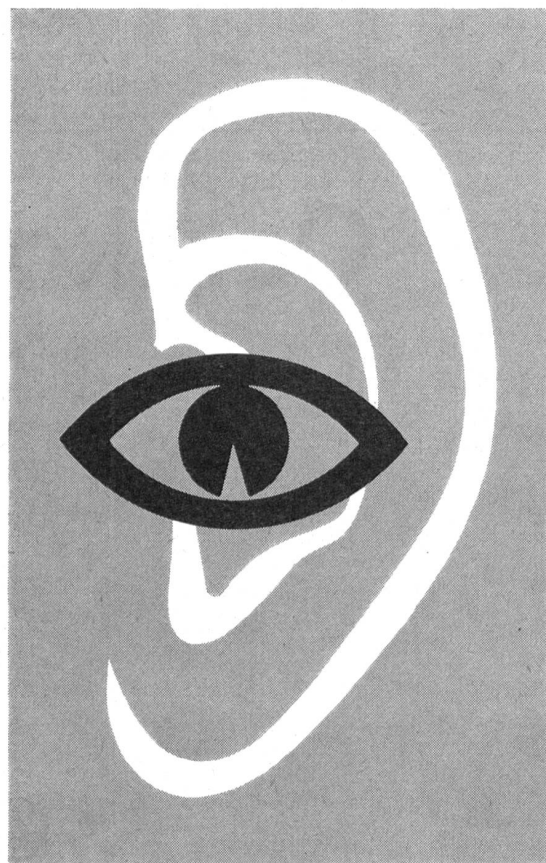
**Tdcva-T**



**Td**

**Kupferdraht-Isolierwerk AG Wildegg**

Tel. 064/53 19 61



## Die ganze Nachrichten Technik

Digital-Drucker, Fernmeldeanlagen, Fernschreiber, Fernsehsender, Flugfunk und Flugsicherung, Förderbänder, Funkgeräte, Gleichrichtergeräte, Haustelexphonanlagen, Messgeräte, Richtstrahlanlagen, Rohrpostanlagen, Senderausstattungen, Telephonzentralen, Trägersystemen, Türsprechanlagen.

STANDARD TELEPHON & RADIO AG  
8038 ZÜRICH

1884

# STR

Ein **ITT** - Unternehmen



### Es geht wie am Schnürchen...

Ihr guter Name ist gemacht – Ihre Produkte sind gesucht – das Geschäft blüht – Sie ernten den Erfolg Ihres Einsatzes und Ihres Könnens...

Wenn nun aber plötzlich ein Schadenfeuer Ihren Betrieb überfällt? Dann ist der Unterbruch da: Ihre Maschinen stehen still, ein Durcheinander herrscht, und man beginnt den Umfang der nicht versicherbaren Verluste zu ermessen. Ihre Kunden werden gezwungen, die Bestellungen an die Konkurrenz zu geben; werden Sie sie eines Tages wiedersehen...?

Gute 70 % aller Schäden rühren von Bränden her, die nachts oder über das Wochenende ausbrechen. Der riechende Cerberus-Frühwarn-Feuermelder kann Sie davor bewahren, gibt er doch bei Brandgefahr sofort Alarm. Viele Briefe von Cerberus-Kunden bestätigen es.

**Cerberus hütet Ihre Umsatzkurve.**

Lassen Sie sich beraten. Wir sind dazu da, Ihnen zu helfen.

## CERBERUS AG

Frühwarn-Feuermelder  
Einbruch- und Überfallmelder

MÄNNEDORF ZH



Seren

Impfstoffe

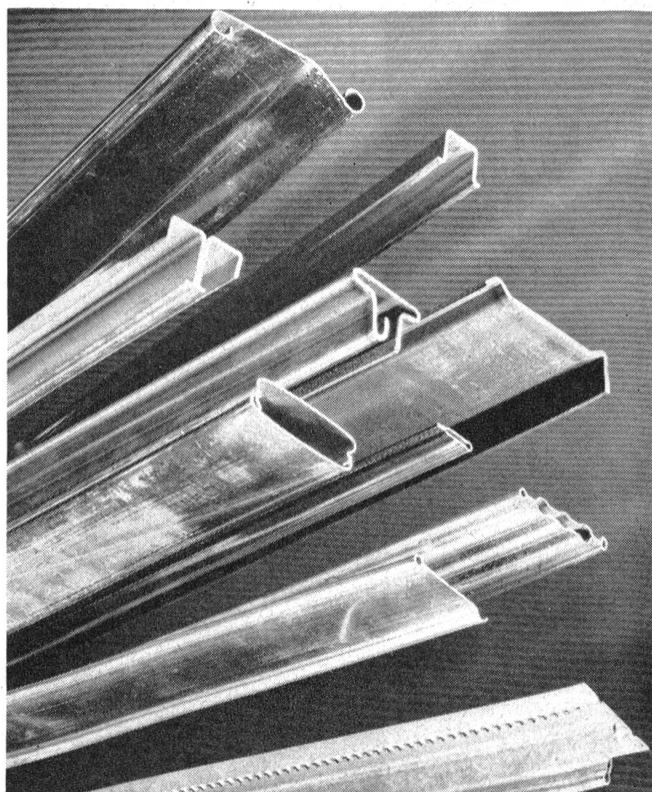


Spezialitäten

Diagnostika

Berna-Präparate  
seit 1898 weltweit  
anerkannte  
schweizerische  
Qualitätsprodukte  
im Dienste  
der Gesundheit

Schweiz. Serum-  
& Impfinstitut Bern



## Wirtschaftlich konstruieren mit DT-Leichtprofilen

aus Tafelblech schwarz oder  
dekapiert, Kaltband,  
rostsicherem Stahl, Leicht- und  
Buntmetall.

**Vereinigte Drahtwerke AG Biel**

2501 Biel

Telex 34230

Telefon 032/27411





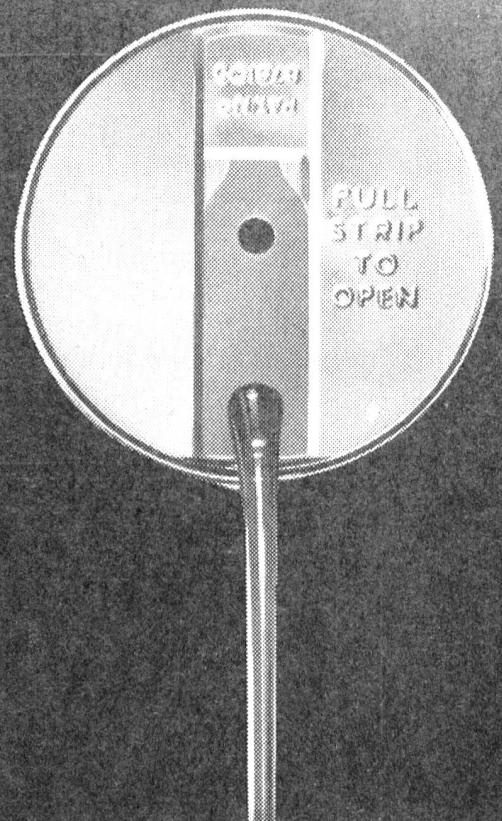
# MIGROL

## Motorenoel:

*die beste Qualität  
zum gerechten Preis!*

Dieses, unser Geschäftsprinzip, sicherte uns eine kontinuierliche Umsatzsteigerung und eine stetige Verbesserung unseres Marktanteiles. Dank der Spitzen-Qualität und dem Tiefpreis wurde das MIGROL-Motorenoel zur

*Marke des Vertrauens!*



MIGROL-Motorenoele der Norm MIL-L-2104 B entsprechen den Höchst-Anforderungen der amerikanischen Armee. Wir glauben, Ihrem Motor einen Dienst zu erweisen, wenn wir auf Phantasiebezeichnungen verzichten und lediglich auf die Spezifikation MIL-L-2104 B hinweisen.

H. D. (Heavy Duty) Originaldose  
1 Liter

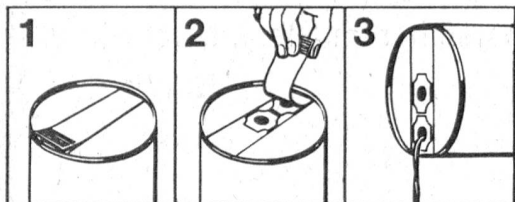
**2.80**

offen ab Originalfass Liter 2.20

Multigrade 10 W/30 Originaldose  
1 Liter

**3.20**

offen ab Originalfass Liter 2.70



Die MIGROL-Motorenoel-Dose und ihr Verschluss wurden von der Jury der Vereinigung Schweizerisches Verpackungsinstitut für die vorzügliche verpackungstechnische Gestaltung prämiert.



*Ihrem Motor und Ihrem Portemonnaie zuliebe:*  
**MIGROL fahren —  
Geld sparen!**





# SULZER SLM

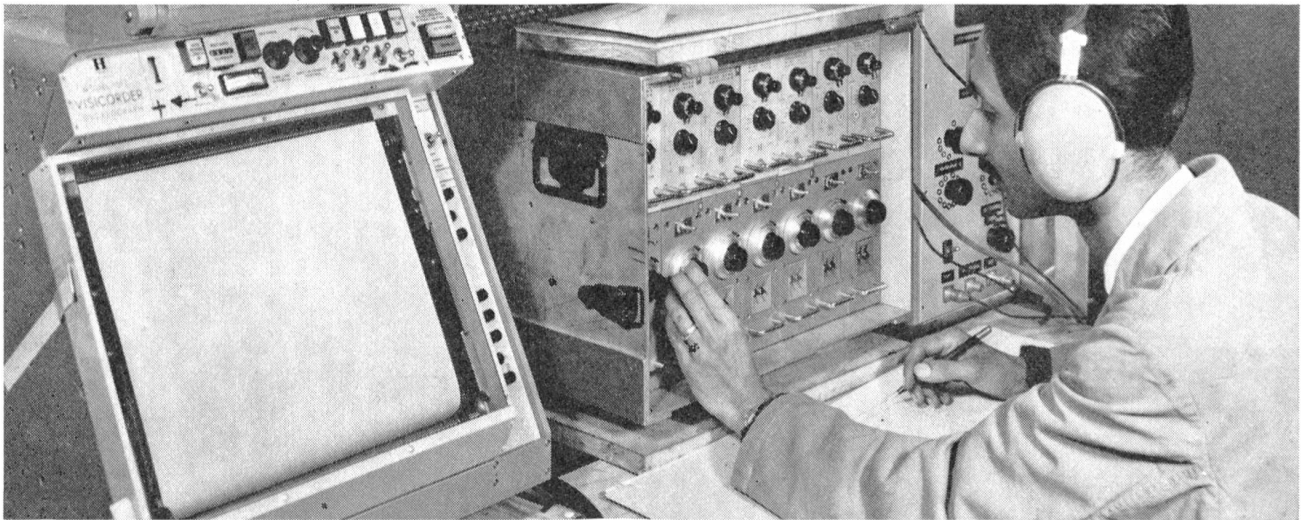
## Forschung und Entwicklung — Grundpfeiler unserer Unternehmung

Die hohen Ansprüche an Zuverlässigkeit und Qualität, die an die Produkte unserer Unternehmen gestellt werden, haben zu allen Zeiten und auf jeder Stufe eine qualifizierte Belegschaft erfordert. Ihr Wissen und Können, ihr Ideenreichtum und ihre Leistungsfähigkeit und Ausdauer bilden das kostbare Kapital, über welches das Unternehmen verfügt.

Forschungsaufgaben und Studien in technischer, betrieblicher und wirtschaftswissenschaftlicher Richtung liegen im Brennpunkt der industriellen Entwicklung. Talentierte Leute finden zahlreiche Einsatzmöglichkeiten in unserem weltumspannenden Konzern.

Gebrüder Sulzer®  
Aktiengesellschaft, 8401 Winterthur

Schweizerische Lokomotiv- und  
Maschinenfabrik, 8401 Winterthur



1248-8

# TORNOS



765 D

DREHAUTOMATEN  
TORNOS S.A. MOUTIER (SCHWEIZ)

ERDKAMPFEINSÄTZE  
TRUPPENUNTERSTÜTZUNG  
IN BODENNÄHE

?

**HIER IST DIE ANTWORT: AR 7**



- KURZE START- UND LANDESTRECKEN
- HOHE UNTERSCHALLGESCHWINDIGKEIT
- GROSSE REICHWEITE
- SCHWERE BEWAFFNUNG – GROSSE KAMPFZULADUNG
- LEICHT ZU FLIEGEN
- HERVORRAGENDE SCHIESSPLATTFORM
- ROBUSTE KONSTRUKTION
- ÖKONOMISCH IM ANKAUF UND BETRIEB

**FFA ALTENRHEIN**

TELEPHON 071 41 41 41

